



OKRESNÁ PROKURATÚRA RIMAVSKÁ SOBOTA
Jesenského 1, 979 80 Rimavská Sobota 1

Číslo: 2 Pv 23/16/6609-24
EEČ: 2-49-12-2017

Rimavská Sobota 12.01.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: trestný čin: obchodovanie s ľuďmi podľa § 246 odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 227/2005 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Rimavská Sobota

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- trestný čin: obchodovanie s ľuďmi podľa § 246 odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 227/2005 Zbierky zákonov

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

v presne nezistený deň v mesiaci december 2001 zlákal v mieste trvalého bydliska vo XXXXX XXXXX XXXXX a XXXXX z XXXXX tým, že využil ich finančnú tieseň na žobranie v zahraničí a následne ich vyviezol na osobnom motorovom vozidle zn. Mitsubishi Galant, nezisteného evidenčného čísla do presne nezisteného mesta vo Švajčiarsku, kde žobrali 10 hodín denne a každý deň mu odovzdávali všetky vyžobrané peniaze v dosiaľ nezistenej výške, pričom vo Švajčiarsku žobrali vždy jeden mesiac, následne ich odviezol na jeden týždeň na Slovensko a potom opäť na jeden mesiac do Švajčiarska a toto sa opakovalo u XXXXX do konca mesiaca august 2004 a u XXXXX do konca mesiaca február 2004,

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ, Úrad justičnej a kriminálnej polície PZ XXXXX sp. zn. ORP-821/OVK-RS-2005 z 28.02.2006 bolo vznesené obvinenie XXXXX pre trestný čin obchodovanie s ľuďmi podľa § 246 odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zb. na tom skutkovom základe, že v presne nezistený deň v mesiaci december 2001 zlákal v mieste trvalého bydliska vo XXXXX XXXXX a XXXXX z XXXXX tým, že využil ich finančnú tieseň na žobranie v zahraničí a následne ich vyviezol na osobnom motorovom vozidle zn. Mitsubishi Galant, nezisteného evidenčného čísla do presne nezisteného mesta vo Švajčiarsku, kde žobrali 10 hodín denne a každý deň mu odovzdávali všetky vyžobrané peniaze v dosiaľ nezistenej výške, pričom vo Švajčiarsku žobrali vždy jeden mesiac, následne ich odviezol na jeden týždeň na Slovensko a potom opäť na jeden mesiac do Švajčiarska a toto sa opakovalo u XXXXX do konca mesiaca august 2004 a u XXXXX do konca mesiaca február 2004.

V priebehu vyšetrovania došlo dňa 02.03.2007 k prerušeniu trestného stíhania z dôvodu, že svedok XXXXX sa dlhodobou nezdržoval v mieste svojho bydliska, ale mal byť v zahraničí. K pokračovaniu trestného stíhania došlo až 13.01.2016.

Po vykonanom vyšetrovaní dňa 02.01.2017 predložil vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva PZ, Odbor kriminálnej polície XXXXX XXXXX vyšetrovací spis s návrhom na zastavenie trestného stíhania XXXXX z dôvodov § 215 ods. 1 písm. b) Trestného zákona preto, že skutok sa síce stal, avšak nie je trestným činom, nakoľko z výpovedí svedkov, ani obvineného nevyplývajú také skutočnosti, že by svedkov nútil k žobraniu a títo mu museli pod hrozbou bitky odovzdávať vyžobrané peniaze.

Na základe návrhu vyšetrovateľa som preskúmal vyšetrovací spis, pričom som zistil, že tento návrh ne dôvodný.

V priebehu vyšetrovania boli vypočutí ako svedkovia poškodení XXXXX a XXXXX, ďalej svedkovia XXXXX, XXXXX a XXXXX a opakovane bol k veci tiež vypočutý obvinený XXXXX.

Obv. XXXXX vo svojich výpovediach uviedol, že pokiaľ chodili XXXXX a XXXXX, prípadne iné osoby s ním na žobranie do Švajčiarska, vždy tieto osoby zarábali peniaze pre seba, pričom peniaze mu neodovzdávali. S týmito osobami sa vždy dohodol, že každý si nechá vyžobrané peniaze pre seba a jemu zaplatia len za benzín rovnakým dielom, nakoľko on ich vozil svojim autom do Švajčiarska. XXXXX XXXXX bol s ním vo Švajčiarsku asi 15-krát, vždy na dobu 7 až 10 dní a XXXXX asi 3 - 4 krát. Každý si peniaze nechával pre seba a stravu si zabezpečovali sami. Má vedomosť o tom, že spolu s ním chodili do Švajčiarska aj XXXXX a XXXXX, ktorí si tiež vyžobrané peniaze nechávali pre seba. Jednoznačne poprel, že by nejakým spôsobom nútil tieto osoby žobrať a že by od nich bral peniaze.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi z 03.11.2006 uviedol, že koncom roku 2001 išiel s XXXXX do Švajčiarska za účelom žobrania. Spolu s nimi išiel aj XXXXX, ktorý však už zomrel. XXXXX ich chodil kontrolovať, pričom im doniesol v čase obeda a večere jedlo. Žobrali každý deň od 08.00 h asi do 18.00 h, pričom denne si

vyžobral 300 - 400 Frankov. Každý večer odovzdával peniaze XXXXX s tým, že dohodli, že peniaze sa budú deliť na polovicu po návrate na Slovensko, čo trvalo asi 2 mesiace. Následne sa mu XXXXX pri ďalších cestách vyhrážal, že keď mu neodovzdá všetky peniaze, tak ho zbije. Keď sa vrátili na Slovensko v roku 2002, XXXXX mu kúpil televízor zn. Philips a okrem toho mu nedal žiadne peniaze. Pri ďalšej ceste do Švajčiarska sa dohodli, že budú žobrať asi 2 mesiace a XXXXX im po návrate vyplatí 5.000,-- Sk. XXXXX XXXXX sa k poškodenému správal stále horšie, nakoľko mu nadával, ale ho nebil a po návrate na Slovensko mu dal 10.000,-- Sk. Takto to trvalo až do augusta 2004, kedy sa naposledy vrátili zo Švajčiarska a následne sa od neho odsťahoval do XXXXX XXXXX

Tento svedok bol vypočúvaný opätovne dňa 21.07.2016, kedy uviedol, že chce uviesť niektoré veci na pravú mieru s tým, že je pravdou, že chodil s XXXXX žobrať do Švajčiarska, avšak tento ho nikdy nenútil, že mu má odovzdať peniaze, ktoré vyžobre. Po návrate zo Švajčiarska vždy býval u XXXXX pri jeho rodine, kde mal osobitne zariadenú izbu. Do Švajčiarska chodili asi do roku 2004, kde boli na viacerých miestach. Nepamätá sa, koľko peňazí vyžobral, tieto peniaze si však ponechali pre seba a XXXXX mu dal len peniaze za ubytovanie, jedlo a benzín. Poprel, že by XXXXX dával väčšie sumy peňazí, nepamätal sa už, koľko peňazí mu mohol dať, uviedol, že taktiež nie je pravdou, že by ho nútil k žobraníu a odovzdávaniu peňazí. Rozdiely vo svojich výpovediach odôvodnil tým, že bol v posledných rokoch v Nemecku a domov prišiel asi len pred rokom, preto nad touto vecou nerozmýšľal, až keď v roku 2016 prišli za ním policajti do XXXXX XXXXX kedy začal premýšľať nad celou záležitosťou a následne sa rozhodol, že povie pravdu, pričom zotrval na svojej výpovedi z 21.07.2016.

Svedok - poškodený XXXXX potvrdil, že bol s XXXXX a XXXXX spolu žobrať v roku 2002 vo Švajčiarsku, kde ich viezol na svojom aute XXXXX. Po vzájomnej dohode každý večer vyžobrané peniaze dával XXXXX, ktorý mu po príchode na Slovensko dal 8.000,-- Sk, ako sa dohodli. Druhýkrát po návrate zo Švajčiarska mu XXXXX dal 7.000,-- Sk. Stávalo sa, že keď dal Kaločaimu málo peňazí, tak tento naňho kričal.

Svedok XXXXX však nemohol byť následne vypočutý, nakoľko 21.05.2010 zomrel, ako to vyplýva z úmrtného listu. Z ďalšieho úmrtného listu tiež vyplýva, že v priebehu vyšetrovania 09.06.2009 zomrel aj XXXXX, takže tento nemohol byť vypočutý ako svedok v tejto trestnej veci.

Svedok XXXXX tiež potvrdil, že chodil s XXXXX žobrať do Švajčiarska, keď tam chodili s ním aj XXXXX a XXXXX, pričom v ten dobe si všetky peniaze, čo vyžobrali, každý nechal sám pre seba a nie je pravdou, že by ich museli odovzdávať XXXXX. Tomuto dávali peniaze len za benzín rovnakým dielom, nakoľko ich vozil na svojom motorovom vozidle. Potvrdil tiež, že XXXXX a XXXXX si nechávali všetky nažobrané peniaze pre seba.

Svedok XXXXX XXXXX potvrdil, že s XXXXX chodil do Švajčiarska žobrať ako muzikant na rôzne miesta, pričom v tej dobe s nimi chodil aj XXXXX. Nažobrané peniaze si nechávali pre seba, stravu si kupoval každý sám a XXXXX dali peniaze len na benzín a ubytovanie. V tej dobe XXXXX nenútil nikoho, aby mu odovzdal nažobrané peniaze a ani nepočul od iných chlapov, že by to od nich XXXXX

vyžadoval.

Trestného činu obchodovania s ľuďmi podľa § 246 ods. 2 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. sa dopustil páchatel', ktorý do cudziny alebo z cudziny zlákal, najal, dopravil alebo previezol iného v úmysle, aby bol použitý na nútené práce, nevoľníctvo, otroctvo alebo iné podobné formy vykorisťovania, alebo na neoprávnené odoberanie orgánov alebo tkanív. Z vykonaného dokazovania však takéto skutočnosti neboli zistené.

Bolo len preukázané, že obvinený XXXXX dopravil iné osoby na svojom osobnom motorovom vozidle do Švajčiarska za účelom žobrania, pričom nebolo zistené, že by obvinený XXXXX mal úmysel tieto osoby dopraviť do cudziny za účelom ich použitia na vykorisťovanie po vykonanom žobraní. Z výpovedí svedkov vyplýva, že oni boli žobrať vo Švajčiarsku, avšak sa navzájom dohodli, že všetky peniaze, s výnimkou peňazí na ubytovanie a benzín, si ponechajú pre seba, čo potvrdil vo svojej výpovedi aj obvinený XXXXX. Z týchto skutočností možno vyvodit' záver, že skutok sa síce stal, avšak nie je trestným činom a preto bolo potrebné podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku trestné stíhanie voči obvinenému XXXXX zastaviť, nakoľko nie je dôvod na postúpenie veci.

Voči svedkom XXXXX a XXXXX nie je možné, vzhľadom na premlčanie, vyvodit' trestno-právnu zodpovednosť za krivú výpoveď v tejto trestnej veci, pričom XXXXX už zomrel.

Z uvedených dôvodov som rozhodol tak, ako je vo výrokovej časti tohto uznesenia uvedené.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť do troch dní od jeho oznámenia u prokurátora Okresnej prokuratúry Rimavská Sobota. O sťažnosti bude rozhodovať prokurátor Krajskej prokuratúry Banská Bystrica. Sťažnosť má odkladný účinok.

JUDr. Ladislav Šupena
prokurátor